



DC COMICS™

19 \$3.99 US

THE NEW 52!

BATMAN

BRUCE WAYNE'S GREATEST ENEMY...



DIRECT SALES

0 1911

7 61941 30640 7

RATED T TEEN

JUN 2013

SCOTT
SNYDER

GREG
CAPULLO

DANNY
MIKI

BY COMICS

БЭТМЭН #19 (2011)
ПЕРАКЛАД І АФАРМЛЕННЕ:
COMICSBY



DC
COMICS™

19 | \$3.99
US

THE NEW 52!

BATMAN

**BRUCE WAYNE'S
GREATEST
ENEMY...**



DIRECT SALES

0 19 11

7 61941 30640 7

RATED T TEEN

JUN 2013

SCOTT
SNYDER
GREG
CAPULLO
DANNY
MIKI

...JIM GORDON?



Capullo
13
+fco

"I WANT YOU TO REMEMBER MY HAND AT YOUR THROAT.
I WANT YOU TO REMEMBER THE ONE MAN WHO BEAT YOU"



**БЭТМЭН
супраць
Супермэна**

BEN
AFFLECK

НА СВІТАНКУ
СПРАВЯДЛИВАСЦІ

Henry
CAVILL

2015

**ГЛЯДЗІЦЕ Ў КІНО
3 28 КРАСАВІКА 2016**

УСІМ ЗАСТАВАЦЦА
НА ПАЗІЦЫЯХ! МЫ ВЕДА-
ЕМ, ШТО ЁН УЗБРОЕНЫ,
МЫ ВЕДАЕМ, ШТО ЁН
НЕБЯСПЕЧНЫ!

Я ТУТ, ХАРВ.
СКАЖЫ МНЕ, ШТО
ГЭТА НА САМОЙ
СПРАВЕ НЕ ЁН.

ЗРАБІЛІ
ТЭРМІНОВЫ
АНАЛІЗ.

!?

ЁСЦЬ ВЕЛІЗАРНЫ ШАНС,
ШТО ГЭТА ЁН, ДЗЕВЯНО-
СТА ДЗЕВЯЦЬ АДСОТКАЎ.
ПЛЮС-МІНУС.

ЧОРТ. ЯК ТАКОЕ
МОЖА БЫЦЬ?
ЯК СТАНОВІШЧА
ЎНУТРЫ?



«ЁН ЗАБІЎ МІНІМУМ ТРОХ АХОЎНІКАЎ. ПАКУЛЬ
ШТО НІ СЛОВА ПРА ЗАКЛАДНІКАЎ. АЛЕ У ЯГО
СУР'ЕЗНЫЯ НАМЕРЫ, ГЭТА ДАКЛАДНА...
УВАГА! ЁН ВЫХОДЗІЦЬ!»

ПРАВІЛЬНА... Я ВЫХОДЖУ! І СА
МНОЙ МОЙ ДАРАГІ СЯБАР!

БАЧУ. ТАК, ГЭТА
КАМІСАР ДЖЫМ ГОРДАН!
ЯКОЕ СУПАДЗЕННЕ, Я ТАК-
САМА З СЯБРАМІ!

І БУДЗЬ
УПЭЎНЕНА, ТЫ НЕ АБЕ-
РЭШЫСЯ АДСЮЛЬ, ПА-
КУЛЬ МАЕ СЯБРЫ НЕ
ПАЧНУЦЬ СТАВІЦЦА ДА
ЦЯБЕ ХОЦЬ НА КРЫХУ
ЛЕПШ.

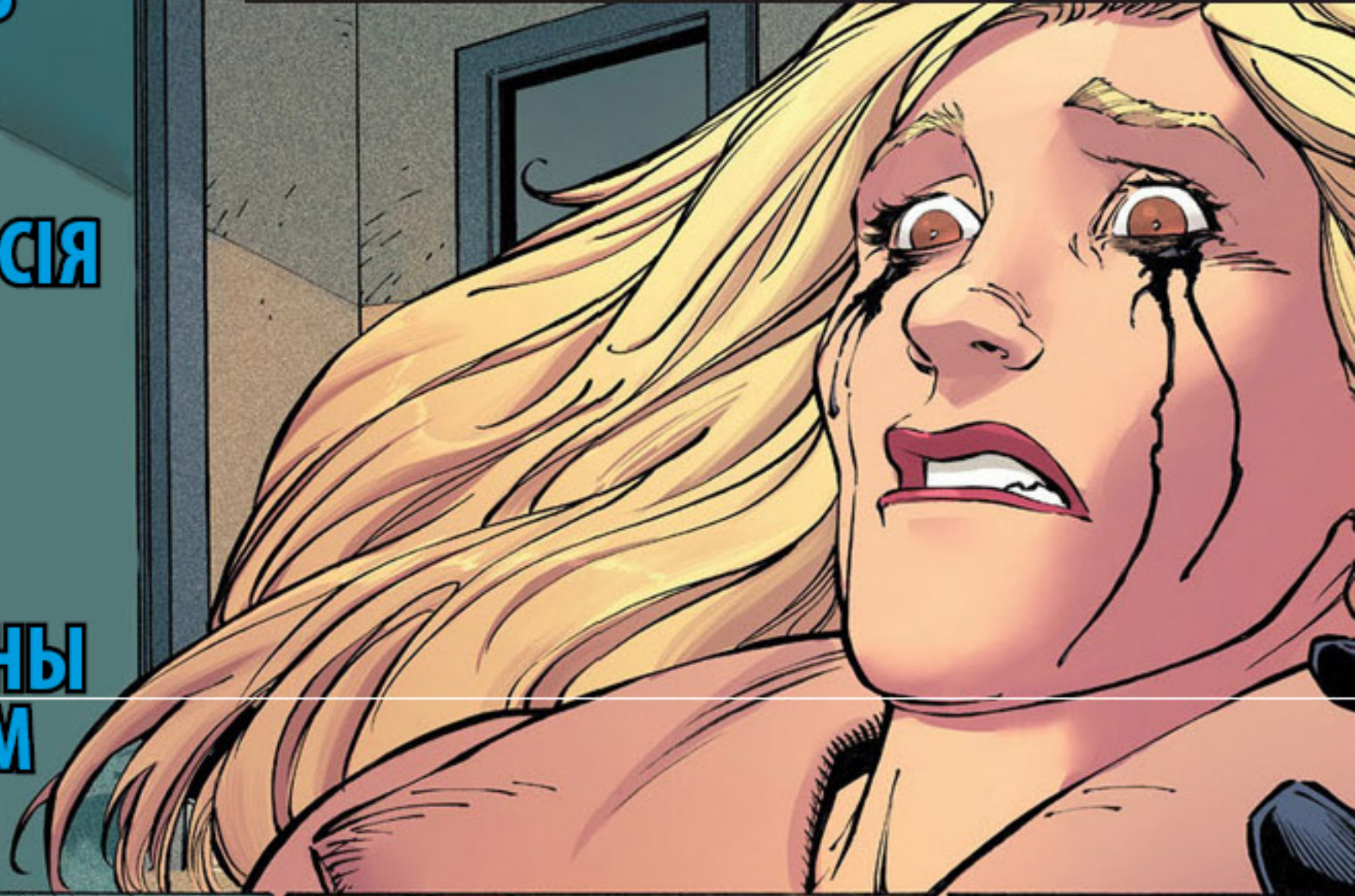
ДЫК ЧАМУ Б НАМ УСІМ
ПРОСТА НЕ СУПАКОІЦЦА І
НЕ ПАГАВАРЫЦЬ...

ЧАЛАВЕК Э

...БРУС
УЭЙН!

СКОТ СНАЙДАР
ГРЭГ КАПУЛА
ДЭНІ МІКІ
ФРАНКА ПЛАЦЭНСІЯ
КОМІКРАФТ
КЭЦІ КУБЕРТ
МАЙК МАРТС

БЭТМЭН СТВОРАНЫ
БОБАМ КЕЙНАМ



ДЫК ДОБРА,
МІСТАР УЭЙН! МЫ З ВАМІ
ДОБРЫЯ ЗНАЁМЫЯ, ЧОРТ,
МЫ Ж УЖО ДАУНЫМ-
ДАУНО СЯБРУЕМ...

ЯК НЕПРЫСТОЙНА,
КАМІСАР!



Я ХАЧУ
ПАЗНАЁМІЦЬ
ВАС СА СВАЁЙ
СЯБРОЎКАЙ! ЯЕ
ЗАБУЦЬ...

ПРАЦЯГНІ!

М-МАРТА!



МАРТА, ЯКОЕ СУПАД-
ЗЕННЕ! ТАК ЗВАЛІ МАЮ
МАЦІ! ЯНА ПРЫГАЖУНЯ
- ЗГОДНЫ, КАМІСАР?



ВОСЬ НЕ ТРЭБА ПАД-
МАНВАЦЬ. ТЫ, САМА
МЕНЕЙ, НА АДЗІНАЦЦАЦЬ
КІЛАГРАМАЎ ЦЯЖЭЙ!

КАЛІ ЛАСКА,
Я АБЯЦАЮ, Я...

АХ, ВОСЬ. МЫ ПРО-
СТА НЕ ЗРАЗУМЕЛІ
АДЗІН АДНАГО. БА-
ЧЫШ ШТО...



...Я ПРОСТА ДАДАЎ
ЯШЧЭ БОЛЬШ ДЗЕСЯЦІ
КІЛАГРАМАЎ ВЫБУХОЎКІ,
ЯКУЮ ТЫ НОСІШ!

В НАДКУЛЬ



ЯНА ДАВОЛІ МІЛАЯ.
ЦЯПЕР...

ВЫ
ЖАРТУЕЦЕ?

ЯНА ПРОСТА БОМБА! І Я ВЕДАЮ,
ПРА ШТО КАЖУ. МАРТА, РАС-
КАЖЫ НАМ ПРА СЯБЕ! НЕ САРО-
МЕЙСЯ. ЯКОГА ТЫ РОСТУ, МЕТР
СЕМДЗЕСЯТ? СКАЖЫ НАМ СВАЕ
ПАРАМЕТРЫ, ДАРАЖЭНЬКАЯ.

Я...
РОСТ - МЕТР
СЕМДЗЕСЯТ.
ВАГА - ПЯЦЬ-
ДЗЕСЯТ ЧАТЫРЫ
К-КІЛАГРАМА.



ЦЯПЕР, КАМІСАР І СЯ-
БРЫ... КАЛІ ВЫ НЕ
ХАЦІЦЕ, КАБ ПАРАМЕТРЫ
МАРТЫ РАПТАМ КАР-
ДЫНАЛЬНА ЗМЯНІЛІСЯ,
Я ПРАПАНОЎВАЮ ВАМ
АДЫСЦІ. ЗАРАЗ ЖА.

МІСТАР УЭЙН... БРУС.
ГЭТА НЕЙКІ АБСУРД. ПА-
ПЕРШАЕ, ГРОШЫ...

ШТО
З ІМІ?

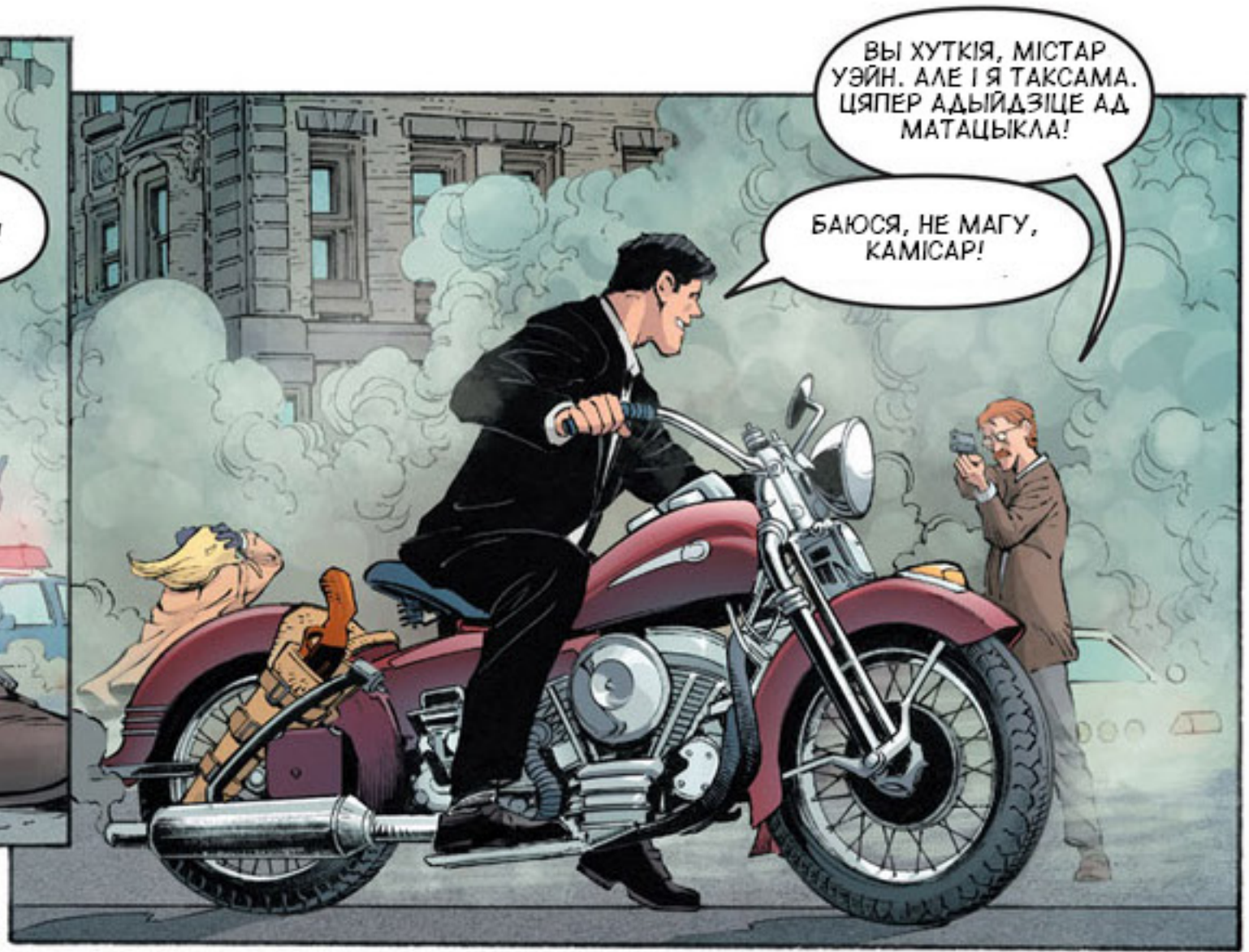
НУ, НАПРЫКЛАД
ТОЕ, ШТО ВЫ
МІЛІАРДЭР. НАВО-
ШТА ЯНЫ ВАМ?

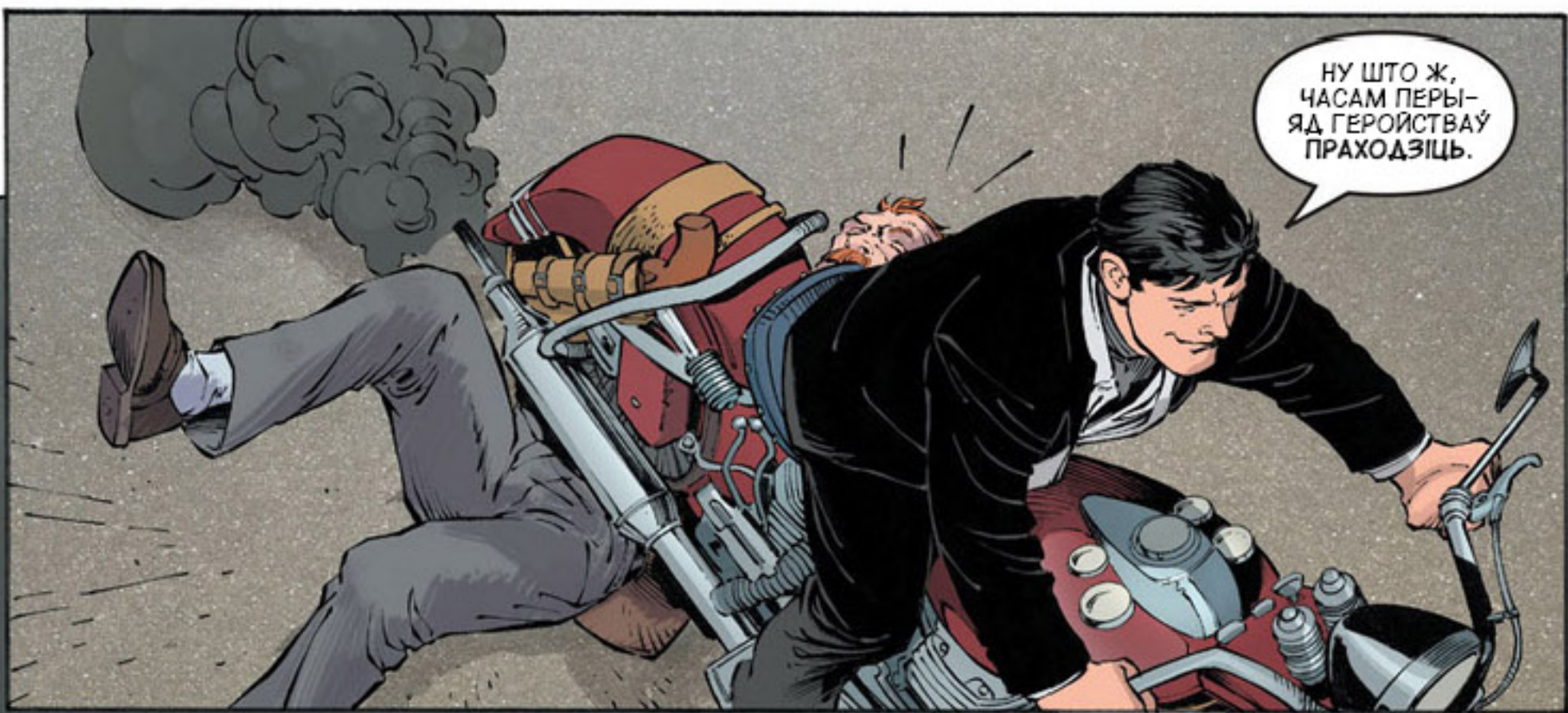
ВЕДАЕШ,
ШТО?



МАГЧЫМА,
ТЫ МАЕШ
РАЦЫЮ.







ШЭСЬ ДЗЕН НАЗАД...

ПАДРЫХТАВАЦЬ
БАКАРЫ ПРЫВАД!





БАМ



МОЖА, ГЭТА
БЭТМЭН СТУКА-
ЕЦЦА?



НУ, ЗА-
ХОДЗЬ!



КАЛІ ЛАСКА, ЦЁМ-
НЫ РЫЦАР, СПЫНІСЯ
І СПАЗНАЙ ПАХ РУЖ.
УДЫХНІ І ВЫДЫХНІ.
ЗРАБІЎ? ДОБРА.



А ЦЯ-
ПЕР ЧАС
ПАМІРАЦЬ.



ДАВАЙ, ЗАБЕЙ МЯНЕ, ЖНЕЦ. АЛЕ
ГЭТЫ ГРУЗАВІК НІ ЗА ШТО НЕ ДА-
ЕДЗЕ ДА ТОЙ СЛУЖБЫ.

АЛЕ ГЭТА ЗНАЧНА БОЛЬШ, ЧЫМ
ГРУЗАВІК, БЭТМЭН! ЦІ БАЧЫШ,
ГЭТА ПАСЛАННЕ.

У ВІКТАРЫЯНСКОЙ ЭПОСЕ КОЖНАЯ
КВЕТКА МЕЛА ПРЫХАВАНЫ СЭНС. ЗА-
ШЫФРОВАНАЯ МОВА ФЛОРАГРАФІІ!
ЖОУТЫ ГВАЗДЗІК АЗНАЧАЎ РАС-
ЧАРАВАННЕ, КАЛЕНДУЛЫ АЗНАЧАЛІ
РАПТОЎНЫЯ БОЛЬ І ПАКУТЫ.

ДАВАЙ!



ААААА!

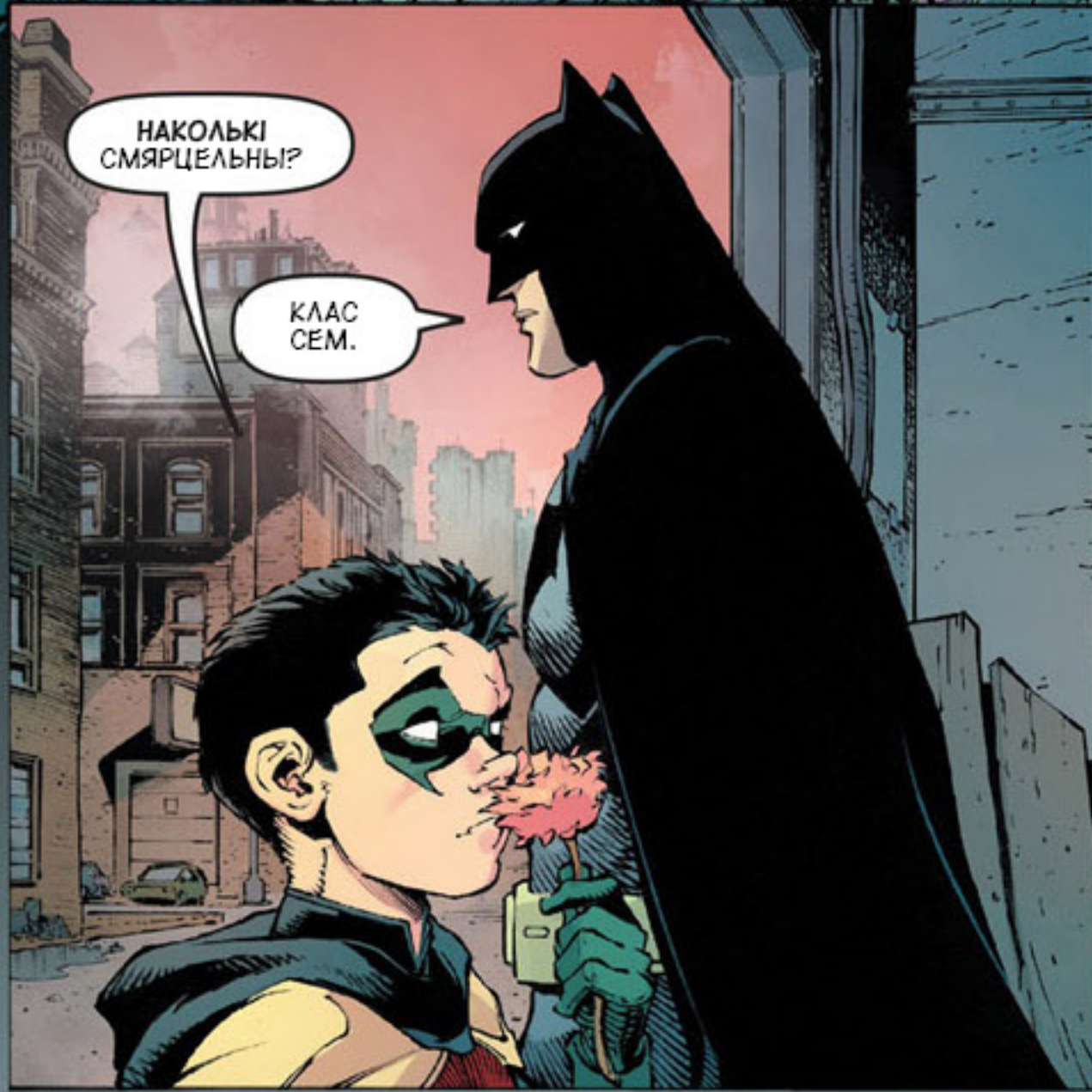
СКРИИИИ

ТАДЫ ВОСЬ
ТАБЕ КАЛЕН-
ДУЛА!



КВЕТКИ.
СУР'ЄЗНА?

ЯНЫ НАКІРОЎВАЛІСЯ
НА ПАМІНКІ ФАЛЬКОНЭ.
ЁН ДАДАЎ ДА ІХ ВЫ-
ТВОРНУЮ ХІНУКЛІДЗІЛА-
З-БЕНЗІЛАТА, СМЯР-
ЦЕЛЬНЫ ТАКСІН, ЯКІ
ПРАЛІЗУЕ.



НАКОЛЬКІ
СМЯРЦЕЛЬНЫ?

КЛАС
СЕМ.



СЁМЫ?
ЗНАЧЫЦЬ, МЫ
АБОДВА БУДЗЕМ
МЁРТВЫЯ ПРАЗ
ПЯЦЬ ХВІЛІН.

МЫ ХАДЗЯЧЫЯ
МЕРЦВЯКІ. У
МЯНЕ Ў МАТАЦЫ-
КЛЕ ЁСЦЬ СУ-
ПРАЦЬАТРУЦЦЕ.
ПАЙШЛІ.



СТОЙ, ТЫ Ж НЕ
ЗАПІСВАЕШ ГЭТА?

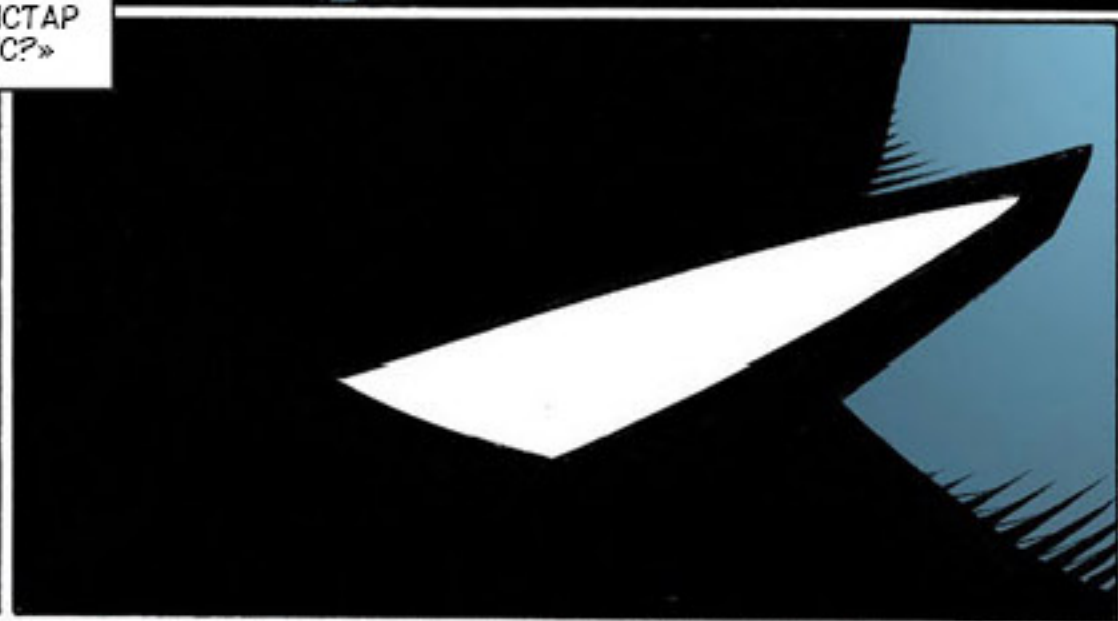
БЭТМЭН. СКАЖЫ,
ШТО НЕ ЗАПІСВАЕШ.

Я ЗАПІСАЎ
УСЁ, РОБІН.



ГМ.
НУ...
ТАДЫ ЁН
НАДАКУЧЫЎ І
ТАБЕ.

«МАЙСТАР
БРУС?»



МАЙСТАР БРУС, БАЯЮ-
СЯ, УЖО ПОЎДЗЕНЬ. ВЫ
ПРАГЛЯДВАЛІ БЭТ-АРХІВЫ
ЦЯГАМ...

Я ЯК РАЗ СКОНЧВАЎ,
АЛЬФРЭД. ПАДЫМУ-
СЯ ПРАЗ ХВІЛІНУ.

МАЙСТАР
БРУС, Я...


МІЖ ТЫМ,
ШТО ДЖОКЕР...

НЕ
ЎЗГАДВАЙ
ЯГО ІМЯ.

...ДОБРА, ПРОСТА,
КАЛІ ПОМЕР МАЙ-
СТАР ДЖЭЙСАН, Я
БАЧЫЎ, ЯК ВЫ ТАК
ЖА СТАНАВІЛІСЯ ЎСЁ
БОЛЬШ СТРАЧАНЫМ. Я
БАЧЫЎ, ЯК ВЫ ЗГАСАЛІ
І СТАНАВІЛІСЯ...


ХОПІЦЬ.






ВЕЛЬМІ ДОБРА,
СЭР. Я ПРЫЙШОЎ СПЫ-
ТАЦЬ, ЦІ ЗБІРАЕЦЕСЯ ВЫ
ПЕРАЗВАНІЦЬ ВАШАМУ
СЯБРУ, МІСТАРУ КІ...

ПОТЫМ.




БАЮСЯ, ШТО ТАК,
АЛЬФРЭД. БРАЙАН БЫЎ
МАІМ САЮЗНІКАМ, АЛЕ
Я ПРОСТА... Я ЗАРАЗ НЕ
МАГУ ПРЫСУТНІЧАЦЬ НА
ПАХАВАННІ.

ШТО Ж, ДОБРА. МНЕ
ТАКСАМА ТРЭБА АТРЫ-
МАЦЬ ВАШ АДКАЗ
НАКОНТ СЭННЯШНЯГА
ПАХАВАННЯ МІСТАРА
ЎЭЙДА. МЯРКУЮ, АД-
КАЗ - НЕ.




КАНЕШНЕ, СЭР.
МІСТАР ФОКС УЖО
ПРАДСТАЎЛЯЕ
КАМПАНІЮ. ПАВІНЕН
СКАЗАЦЬ, СМЕРЦЬ
МІСТАРА ЎЭЙДА
СТАЛА ШОКАМ.

ЗУСІМ НЕ ПАДОБНА,
ШТО ЁН РАЗВАЖАЎ
АБ САМАЗАБОЙ-
СТВЕ, НЕ ВАЖНА...




САМАЗАБОЙСТВЕ?

ПРАБАЧЦЕ, СЭР, Я
ДУМАЎ, ВЫ ВЕДАЕ-
ЦЕ. ГЭТА СТАЛА ВЯ-
ДОМА УЧОРА.



АЛЕ ГЭТА
БЕССЭНСОЎНА...

ЗГОДНЫ. НЕ
ДУМАЮ, ШТО
МІСТАР УЭЙД БЫЎ
З ТЫХ, ХТО...



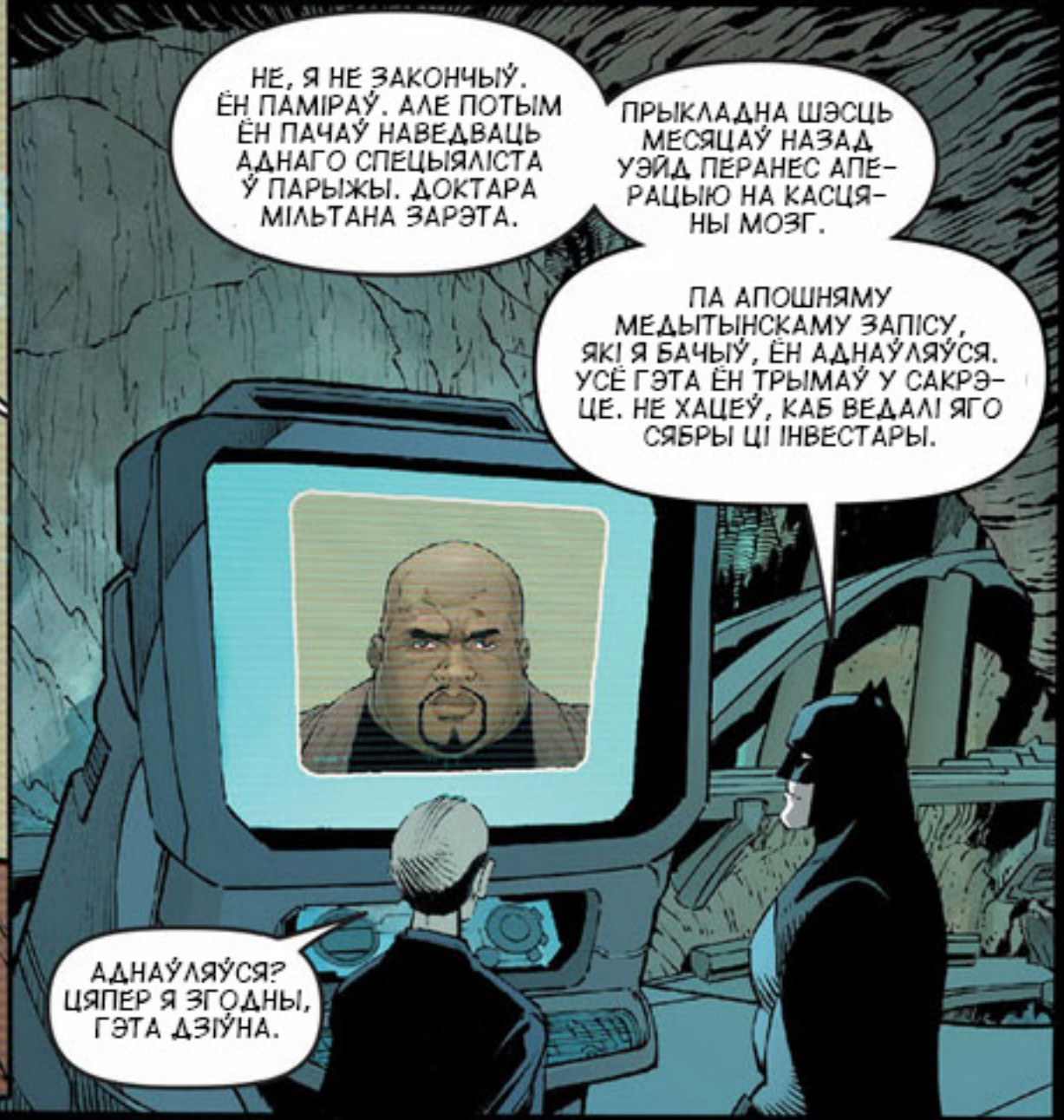
НЕ, АЛЬФРЭД.
ГЭТА АБСАЛЮТНА
БЕССЭНСОЎНА. КАМ-
ПУТАР, ДАЙ МНЕ
ФАЙЛЫ НА БРАЙАНА
ЎЭЙДА.

ІМЯ: БРАЙАН УЭЙД. УЗРОСТ: 42. РОСТ: 188 СМ. ВАГА: 142 КГ.



У БРАЙАНА УЭЙДА НЕ БЫЛО ПРЫЧЫН ЗАБІВАЦЬ СЯБЕ. У ЯГО БЫЎ МІЕЛАДЫСПЛАСТЫЧНЫ СІНДРОМ. ЁН ПАМІРАЎ.

ШТО Ж, ПРАБАЧЦЕ, ШТО ПЫТАЮСЯ, АЛЕ ЁН ТЫМ БОЛЬШ МОГ...



НЕ, Я НЕ ЗАКОНЧЫЎ. ЁН ПАМІРАЎ. АЛЕ ПОТЫМ ЁН ПАЧАЎ НАВЕДВАЦЬ АДНАГО СПЕЦЫЯЛІСТА У ПАРЫЖЫ. ДОКТАРА МІЛЬТАНА ЗАРЭТА.

ПРЫКЛАДНА ШЭСЦЬ МЕСЯЦАЎ НАЗАД УЭЙД ПЕРАНЕС АПЕРАЦЫЮ НА КАСЦЯНЫ МОЗГ.

ПА АПОШНЯМУ МЕДЫТЫНСКАМУ ЗАПІСУ, ЯКІ Я БАЧЫЎ, ЁН АДНАЎЛЯЎСЯ. УСЁ ГЭТА ЁН ТРЫМАЎ У САКРЭЦЕ. НЕ ХАЦЕЎ, КАБ ВЕДАЛІ ЯГО СЯБРЫ ЦІ ІНВЕСТАРЫ.

АДНАЎЛЯЎСЯ? ЦЯПЕР Я ЗГОДНЫ, ГЭТА ДЗІЎНА.



КАМПУТАР, АДШУКАЙ УСЕ ФАЙЛЫ ПАЛІЦЫІ НА БРАЙАНА УЭЙДА.

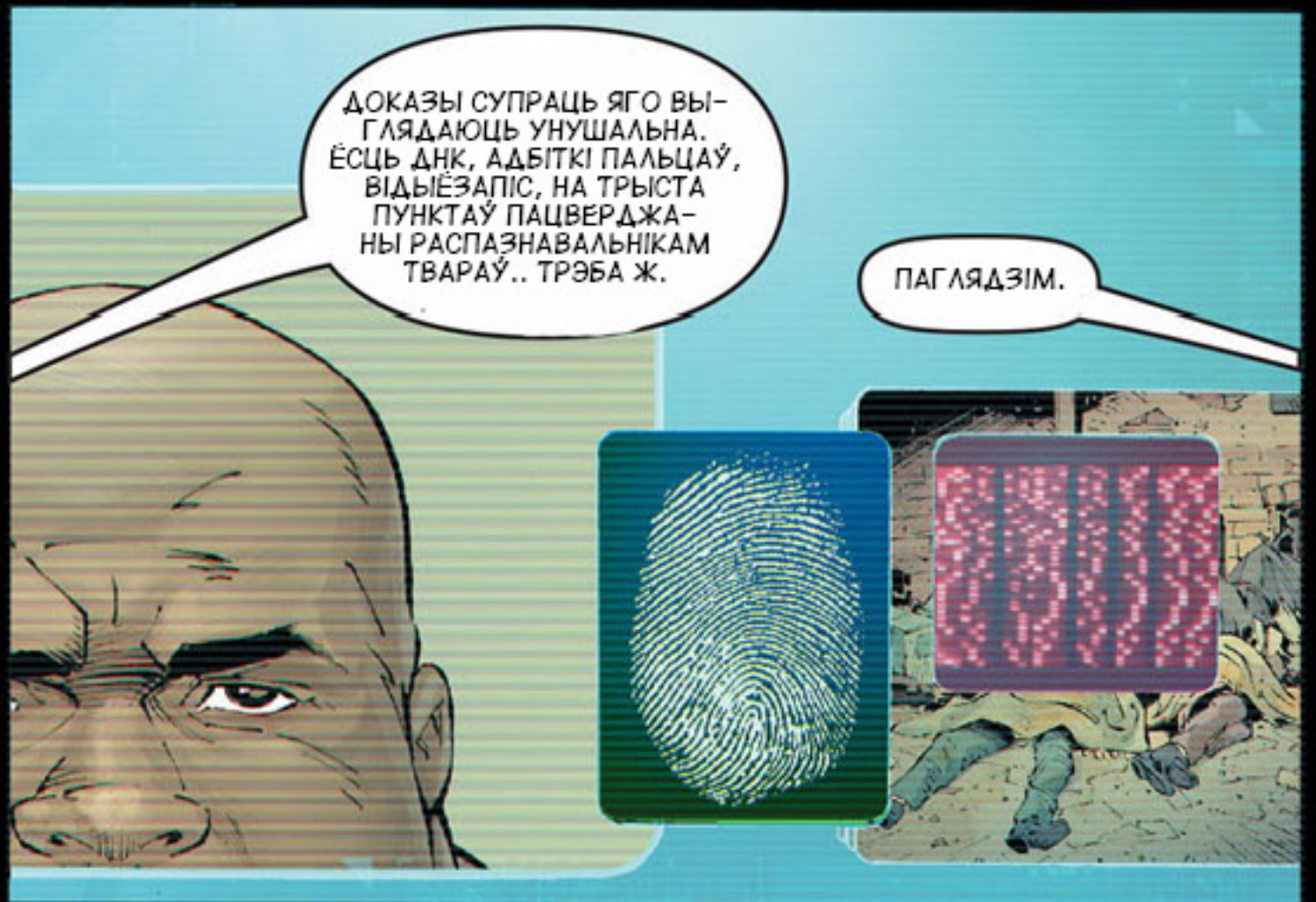
ВЫБІРАЙ З БЯГУЧЫХ РАСЛЕДВАННЯЎ, НЕ З АДКРЫТЫХ КРЫНІЗ.



ШТО Ж, Я БУДУ...

УЛАДЫ АМАЛЬ НЕ АРЫШТАВАЛІ ЯГО ЗА ЗАБОЙСТВА?

Я ВЕДАЮ ГЭТЫЯ ІМЭНЫ. ГЭТА ЛЮДЗІ ПІГВІНА.



ДОКАЗЫ СУПРАЦЬ ЯГО ВЫГЛЯДАЮЦЬ УНУШАЛЬНА. ЁСЦЬ ДНК, АДБІТКІ ПАЛЬЦАЎ, ВІДЫЕЗАПІС, НА ТРЫСТА ПУНКТАЎ ПАЦВЕРДЖАНЫ РАСПАЗНАВАЛЬНІКАМ ТВАРАЎ.. ТРЭБА Ж.

ПАГЛЯДЗІМ.



Я ТАК РАЗУМЕЮ, ВЫ ЎСЁ Ж НЕ ПОЙДЗЕЦЕ НА ПАХАВАННЕ, СЭР?

НЕ...

«...Я ПАМ'ЯНУ
ЯГО ПАЗНЕЙ».

БРАЙАН УЭЙД. ГАЛОУНЫ АРХІТЭКТАР У «УЭЙД ДИ-
ЗАЙН», ФІРМЫ, З ДАПАМОГАЙ ЯКОЙ Я СПРАЕКТАВАУ
МНОСТВА НОВЫХ БУДЫНКАУ, ЯКІЯ ўВАХОДЗІЛІ ў МОЙ
ПРАЕКТ «ГОТЭМСКАЯ ІНІЦЫЯТЫВА» ў МІНУЛЫМ ГОДЗЕ.

Я ВЫБРАУ УЭЙДА, БО ЁН ПАДАБАЎСЯ МНЕ. Я
БЫУ УРАЖАНЫ ЯГО КАХАННЕМ ДА ГОРАДА,
ЯКІМ БЫ ЁН НІ БЫУ. ФАКТЫЧНА...

...БУДЫНКИ ўЭЙДА БЫЛІ ВЯДОМЫ
ТЫМ, ШТО ЧАСЦЬКОМ СВЯТКАВАЛІ
СВАЕ НАЙЗЫРКІЯ ДНІ І НАЙЦЬМНЕЙ-
ШЫЯ НОЧЫ.

НАЙЗЫРКІЯ. КАЗАУ УЭЙДА,
ДЛЯ СУСТРЭЧ.

ЦЬМНЕЙШЫЯ –
ДЛЯ АСАБІСТЫХ
РАЗВАЖАННЯУ.

Я ШУКАЮ ШЛЯХАВЫЯ ЗАПІСЫ. ФАА*
ўСЁ ЯШЧЭ ДАЗВАЛЯЕ ПРЫВАТНЫМ
САМАЛЁТАМ НЕ РАЗГАЛОШВАЦЬ
ЗАПІСЫ. АЛЕ САМІ САПІСЫ АБ ПА-
ЛЁТАХ ПАВІННЫ ЗАХОЎВАЦА НА
ВЫПАДАК, КАЛІ БУДЗЕ АФІЦЫЙНЫ
ЗАПЫТ ЦІ КАЛІ ЯНЫ СПАТРЭБЯЦА ў
СУДЗЕ.

*ФЕДЭРАЛЬНАЕ ўПРАўЛЕННЕ ГРАМАДСКАЙ АВІАЦЫІ ЗША.

Я ўЖО ПРАВЕРЬУ САМАЛЁТ
УЭЙДА. НІЧОГА НЕ ЗНАЙШУ.

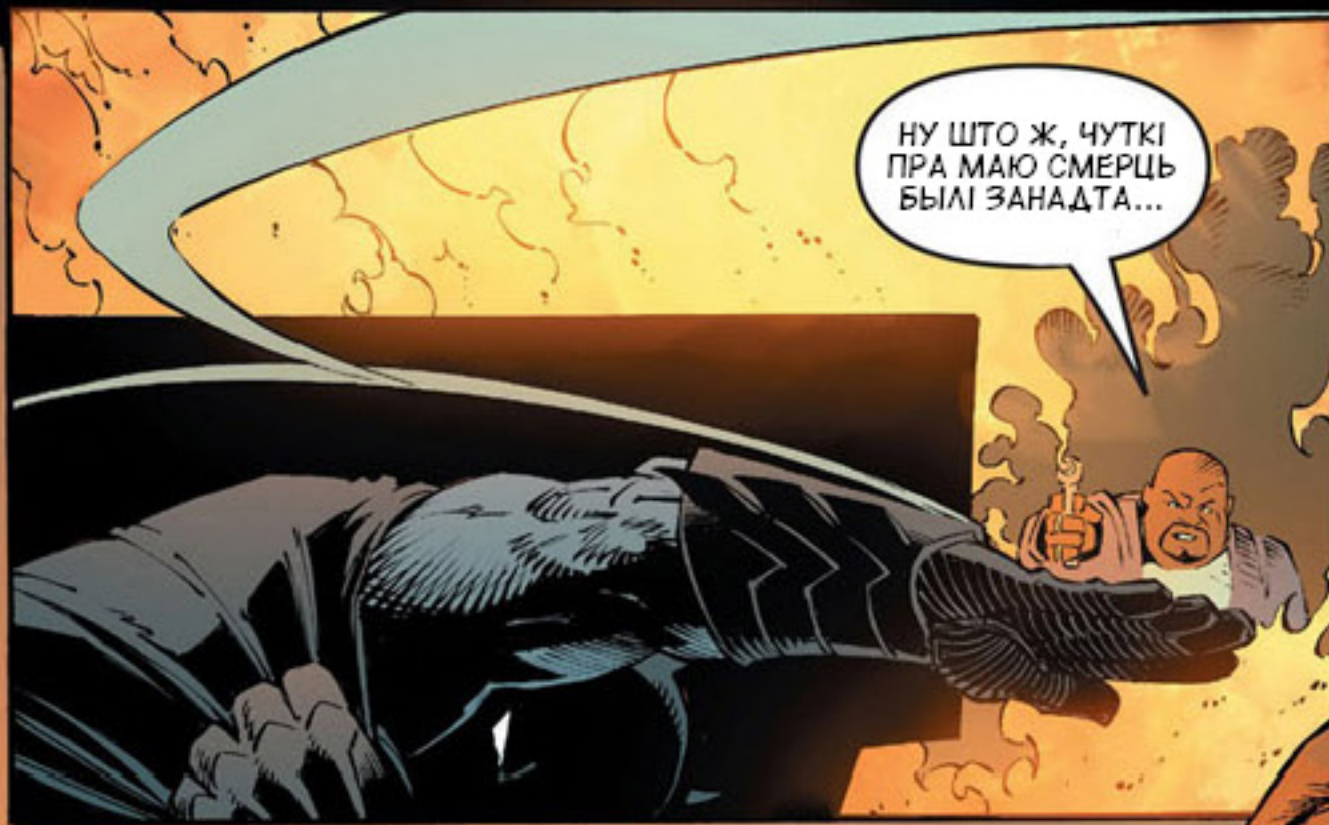
Имя пассажира	Номер паспорта	Авиакласс	Утверждено	Прибытие	Назначение	Бизнес	возврат	Бизнес
Б. УЭЙД	33929-2008A	US INTERNATIONAL	O.Z. AIRLINES	2 октября 2012	Токио	Франкфурт	Бизнес	Бизнес
				5 октября 2012	Ереван	Стамбул	Бизнес	Бизнес
				13 октября 2012	Стамбул	Готэм	Бизнес	Бизнес
				24 октября 2012	Готэм	Пондэн	Бизнес	Бизнес
				27 октября 2012	Пондэн	Барселона	Бизнес	Бизнес
				31 октября 2012	Пондэн	Барселона	Бизнес	Бизнес

Имя пассажира	Номер паспорта	Авиакласс	Утверждено	Прибытие	Назначение	Бизнес	возврат	Бизнес
Б. УЭЙД	33929-2008A	US INTERNATIONAL	O.Z. AIRLINES	2 октября 2012	Токио	Франкфурт	Бизнес	Бизнес
				5 октября 2012	Ереван	Стамбул	Бизнес	Бизнес
				13 октября 2012	Стамбул	Готэм	Бизнес	Бизнес
				24 октября 2012	Готэм	Пондэн	Бизнес	Бизнес
				27 октября 2012	Пондэн	Барселона	Бизнес	Бизнес
				31 октября 2012	Пондэн	Барселона	Бизнес	Бизнес

Имя пассажира	Номер паспорта	Авиакласс	Утверждено	Прибытие	Назначение	Бизнес	возврат	Бизнес
Б. УЭЙД	33929-2008A	US INTERNATIONAL	O.Z. AIRLINES	2 октября 2012	Токио	Франкфурт	Бизнес	Бизнес
				5 октября 2012	Ереван	Стамбул	Бизнес	Бизнес
				13 октября 2012	Стамбул	Готэм	Бизнес	Бизнес
				24 октября 2012	Готэм	Пондэн	Бизнес	Бизнес
				27 октября 2012	Пондэн	Барселона	Бизнес	Бизнес
				31 октября 2012	Пондэн	Барселона	Бизнес	Бизнес

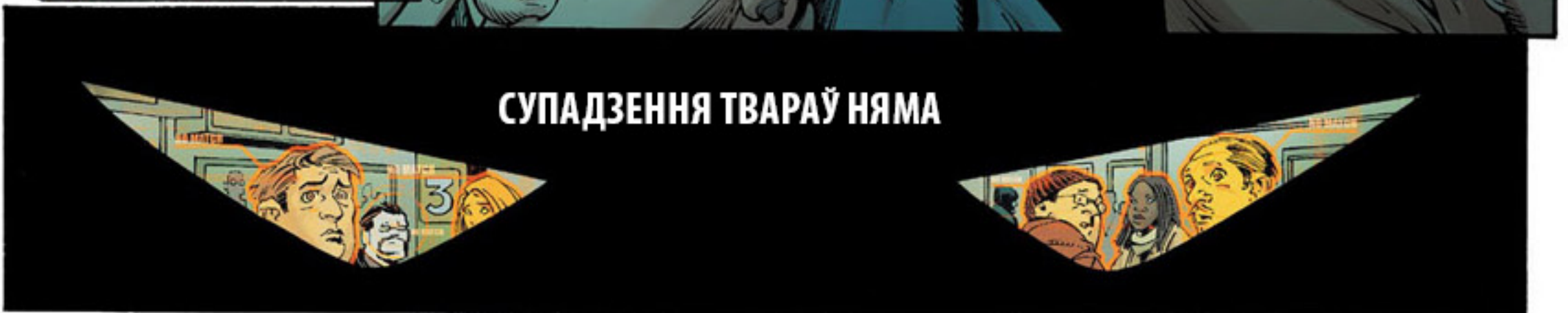
ВОСЬ, ХАЦЯ... ЗДАЕЦЦА, УЭЙДА
НЕ САМОЙ СПРАВЕ НЕ БЫЛО ў
ГОРАДЗЕ НА ТЫДНІ, КАЛІ АДБЫЛІСЯ
ЗАБОЙСТВЫ...

...



..АГХ!





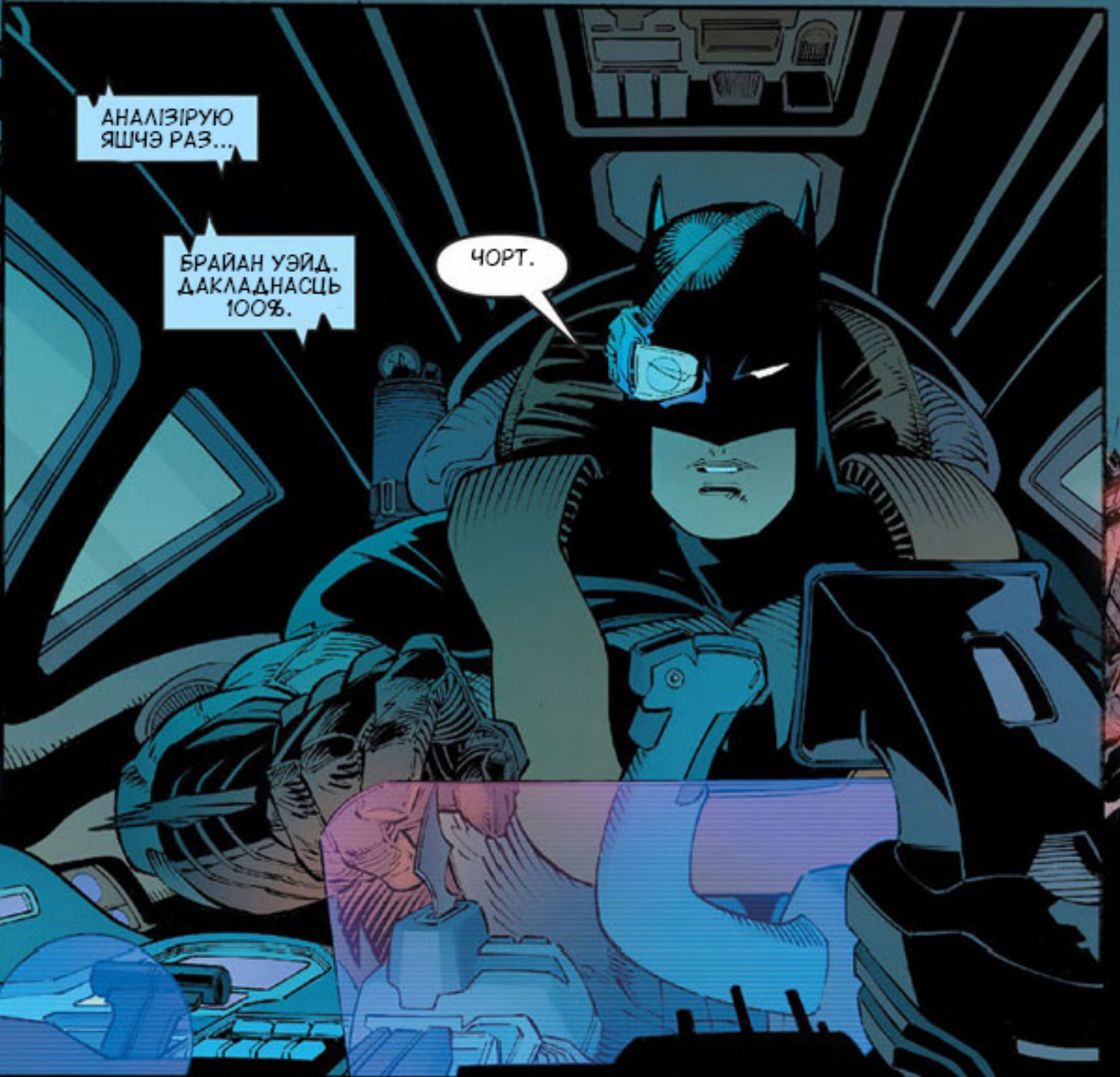


ПРААНАЛІЗУЙ
ДНК ЯШЧЭ РАЗ.

АНАЛІЗІРУЮ
ЯШЧЭ РАЗ...

БРАЙАН УЭЙД.
ДАКЛАДНАСЦЬ
100%.

ЧОРТ.



АЛЕ УСЁ, ШТО РОБІЦЬ БРАЙАН, НЕ МАЕ
НІЯКАГА СЭНСА. У ЯГО БЫЛО ЗДАРОУЕ,
ПАСПЯХОВЫ БІЗНЕС... У РЭШЦЕ РЭШТ, ЁН
БЫУ ДОБРЫМ ЧАЛАВЕКАМ.

ЧАМУ Ж ЁН РАПТАМ УСЁ КІНУЎ, КАБ
ЗАБІЦЬ ПАРУ ДРОБНЫХ ПРЫПЯВАЛАЎ? А
ПОТЫМ ПАДРАБІУ СВАЮ СМЕРЦЬ...

...КАЛІ ТОЛЬКІ...



ЗНАЙСЦІ
ХІМЕРНЫЯ
ГЕНЫ.

ВНЯ ЗНОЙ-
ДЗЕНА.

ЗНАЙСЦІ ІХ
СЛЯДЫ.

СЛЯДЫ ЗНОЙДЗЕНЫ.
АЛЕ НЯЗНАЧНЫЯ.
ЗГНІЛЫЯ.

ІДЭНТЫФІЦЫРАВАЦЬ
ЛЮБЫМ ШЛЯХАМ. ПРЫБЛІЗНА,
КАЛІ СПАТРЭБІЦЦА.



РАЗЛІК. ЗГНІЛЫ СЛЕД
ІДЭНТЫФІЦЫРАВАНЫ...

...БАЗИЛЬ КАРЛО.
ТАКСАМА ВЯДОМЫ ЯК...



ГЛІНЯНАТВАРЫ.

ЗНАЧЫЦЬ, ГЭТА ўСЁ
Ж ТАКІ ЗДАРЫЛАСЯ.

Я ПАДАЗРАВАЎ, ШТО
ТАКОЕ МОЖА БЫЦЬ,
АЛЕ СПАДЗЯВАЎСЯ, ШТО
ПАМЫЛЯЮСЯ.

ШМАТ ГАДОЎ НАЗАД НЯЎДАЛЫ АКЦЁР БАЗИЛЬ КАРЛА СКЛАЎ
УГОДУ, ЯКУЮ ЯМУ НЕ ТРЭБА БЫЛО СКЛАДАЦЬ, І ДАЗВОЛІЎ
АТРУЦІЦЬ СЯБЕ НЕЙКАЙ МІСТЫЧНАЙ ГЛІНАЙ.

ГЛІНА ЗМЯНІЛА ЯГО КЛЕТКІ,
ДАЗВОЛІЎШЫ ЯМУ МЯНЯЦЬ СВАЮ ФОР-
МУ, КАПІРУЮЧЫ КАГО ЗАЎГОДНА.

ДА ГЭТУЛЬ ЁН І БЫЎ ТОЛЬКІ
ПАДРАЖАЛЬНІКАМ.

У ГІСТОРЫІ ПРАКТЫЧНА КОЖНАЙ КУЛЬТУ-
РЫ БЫЛІ АПАВЯДАННІ ПРА ТАКІХ ЛЮДЗЕЙ,
ЯК ГЛІНЯНАТВАРЫ – ПЯРЭВАРАЦЕННЯХ. ЁСЦЬ
ТЫСЯЧЫ ПРЫКЛАДАЎ, АД РКШАСАЎ
ДА КУМІХА.

У СКАНДЫНАЎСКІМ ФАЛЬКЛОРЫ РАС-
КАЗВАЕЦЦА ПРА ВОІНАЎ, ТАК ЗВАННЫХ
БЕРСЕРКАЎ, ЯКІЯ ПЕРАТВАРАЛІСЯ ў
ВАЛКОЎ ЦІ МЯДЗЬВЕДЗЯЎ.

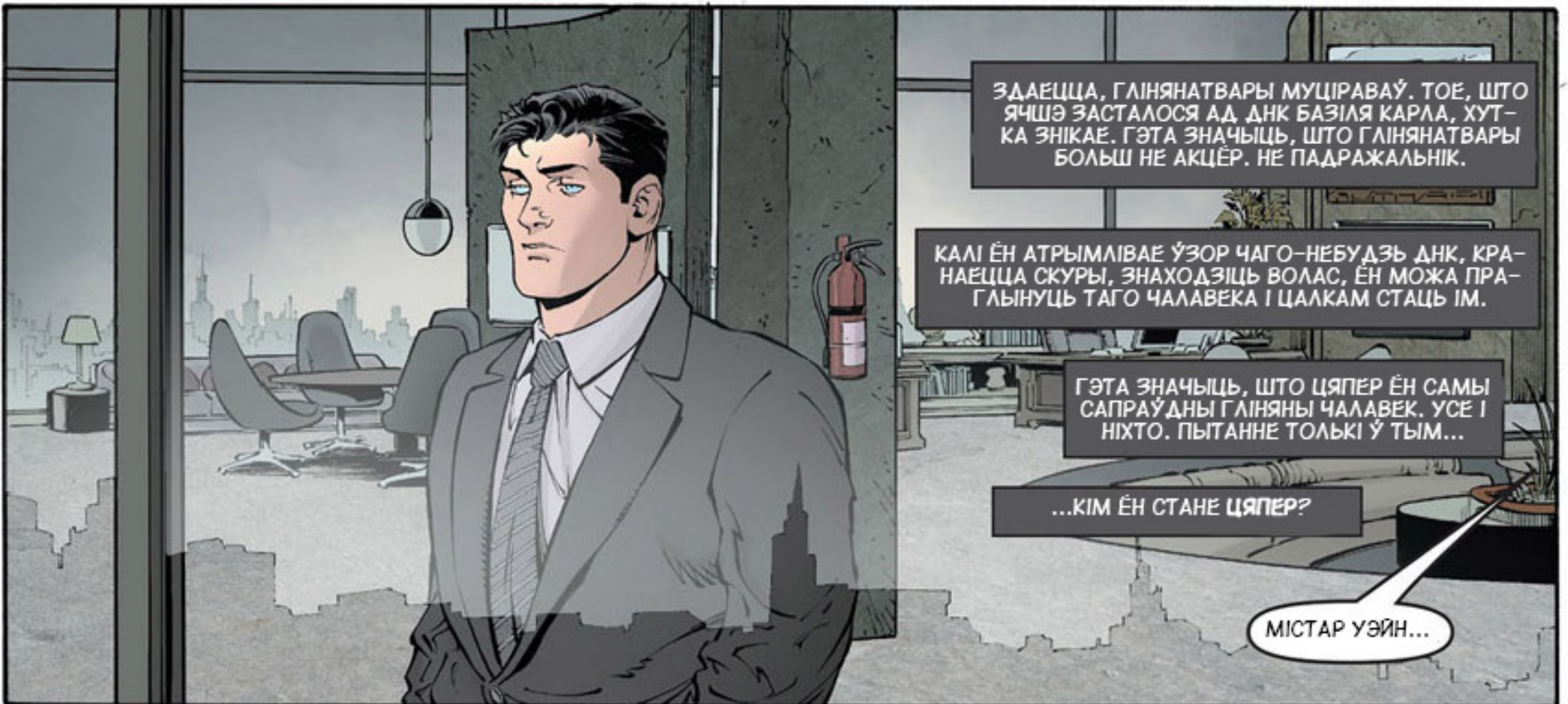
ЗА АПОШНІ ЧАС НАВАХА РАСКАЗВАЛІ ПАДАННІ ПРА
ПЯРЭВАРАТНІЎ, МУЖЧЫНАЎ ЦІ ЖАНЧЫНАЎ, ЯКІЯ
МАГЛІ МЯНЯЦЬ СВАЁ ЦЕЛА. ІХ МОЖНА БЫЛО ЗАБІЦЬ
ТОЛЬКІ КУЛЯМІ, АПРАЦАВАНЫМІ БЕЛЫМ ЯСЕНЕМ.

МНОГІЯ З ГЭТЫХ ГІСТОРЫЙ РАСКАЗВАЮЦЬ ПРА ТОЕ, ЯК ПЕРЭВАРАТАНЬ, ПЕРАТВАРАЮЧЫСЯ, ПАСТУПОВА СТРАЧАЕ СЯБЕ, З КОЖНАЙ ТРАНСФАРМАЦЫЯЙ У ІМ ЗАСТАЕЦЦА ўСЁ МЕНЕЙ І МЕНЕЙ ЧАЛАВЕЧНАГА.

АМАЛЬ ЯК КАЛІ Б ЗДОЛЬНАСЦЬ МЯНЯЦЬ ФОРМУ БЫЛА ў НЕКАТОРАЙ СТУПЕНІ РЕЗУЛЬТАТАМ ПАРАЗІТЫЧНАЙ ЦІ ГЕНЕТЫЧНАЙ ІНФЕКЦЫЯЙ... ШТОСЬ ПАГЛАШЧАЕ ЯЕ, А ПОТЫМ ПРАЗ ЧАС ЗНІШЧЫЛА ДНК СВАЙГО НОСЬБІТА.

АЛЕ КОЖНЫ РАЗ, КАЛІ Я ЗМАГАЎСЯ З ГЛІНЯНАТВАРЫМ, Я БРАЎ УЗОРЫ ЯГО ДНК. І ГЕНЕТЫЧНЫ КОД КАРЛА, ВІДАЦЬ, НЕ ЗМЯНЯЎСЯ.

ДА ГЭТАГА МОМАНТУ.



ЗДАЕЦЦА, ГЛІНЯНАТВАРЫ МУЦІРАВАЎ. ТОЕ, ШТО ЯЧШЭ ЗАСТАЛОСЯ АД ДНК БАЗІЛЯ КАРЛА, ХУТКА ЗНІКАЕ. ГЭТА ЗНАЧЫЦЬ, ШТО ГЛІНЯНАТВАРЫ БОЛЬШ НЕ АКЦЭР. НЕ ПАДРАЖАЛЬНІК.

КАЛІ ЁН АТРЫМЛІВАЕ ўЗОР ЧАГО-НЕБУДЗЬ ДНК, КРАНАЕЦЦА СКУРЫ, ЗНАХОДЗІЦЬ ВОЛАС, ЁН МОЖА ПРАГЛЫНУЦЬ ТАГО ЧАЛАВЕКА І ЦАЛКАМ СТАЦЬ ІМ.

ГЭТА ЗНАЧЫЦЬ, ШТО ЦЯПЕР ЁН САМЫ САПРАЎДНЫ ГЛІНЯНЫ ЧАЛАВЕК. УСЁ І НІХТО. ПЫТАННЕ ТОЛЬКІ ў ТЫМ...

...КІМ ЁН СТАНЕ ЦЯПЕР?

МІСТАР УЭЙН...



...Я АТРЫМАЎ ВАША ПАВЕДАМЛЕННЕ НАКОНТ НОВАГА ГАРНІТУРА ДЛЯ БЭТМЭНА.

ДЗЯКУЙ, ШТО ПРЫЙШЛІ ТАК ХУТКА, ЛЮЦЫЎС.

БЭТМЭН ТЭЛЕФАНАВАЎ МНЕ МІНУЛАЙ НОЧЧУ. ГЭТЫ ГАРНІТУР ВЕЛЬМІ ВАЖНЫ. ЯМУ ТРЭБА ўСЁ, ШТО ў ВАС ЁСЦЬ З ЦЯЖКАЙ АБАРОНАЙ СКУРЫ...

...ГЭТА ГЛІНЯНАТВАРЫ. ЗДАЕЦЦА, ЁН... ЭВАЛЮЦЫ-ЯНІРАВАЎ.



ЭВАЛЮЦЫ-ЯНІРАВАЎ?

ГЭТА НЕПРЫЕМНЫ ЗВАРОТ ПАДЗЕЯЎ, МЯККА КАЖУЧЫ.



ВЕЛЬМІ НЕПРЫЕМНЫ. НУ ШТО Ж... Я ЗАЙМУСЯ ГЭТЫМ ГАРНІТУРАМ, МІСТАР УЭЙН.







НЕ ВЕДАЮ, ЧАГО ТЫ
ХОЧАШ, КАРЛА, АЛЕ
Я НЕ ДАМ ТАБЕ...



АРХ!

ШШШ, БРУСИК. Я
ПРЙЙШОУ НЕ ЗА
ТВАІМІ ГРАШАМІ...



...ЦЯПЕР МЫ
БЛІЗНЯТЫ, НЯУЖО ТЫ
ЯЧШЭ НЕ БАЧЫШ?

І СЭННЯ, БРАТ, ТЫ ПАМОЖАШ
МНЕ ПАКОНЧЫЦЬ З БЭТМЭНАМ
РАЗ І НАЗАЎЖДЫ!

НАСТУПНЫМ РАЗАМ: ГНЕЎ ГЛІНЯНАТВАРАГА.





ДОБРЫ ВЕЧАР?

НЕ! НЕ ПАДЫХОДЗЬЦЕ!

АААААГХАКХ!



О БОЖА, НЕ!



ДАПА-МАЖЫЦЕ!

АФІЦЭР РОУЗЭН? ШТО ТАМ У ВАС?



ПАМАЖЫЦЕ!

МНЕ ПАТРЭБНЫЯ ўСЕ ВОЛЬНЫЯ АФІЦЭРЫ ў НАРОўЗЕ... І ХУТКА!

ПЕРАДАЮ, ДЭТЭКТЫў БУЛАК. УЖО ЕДУЦЬ.



ТЫ НЕ АДКАЗВАЎ НА МАЕ ЗВАНКІ.



У МЯНЕ БЫЛІ СПРАВЫ.

ТЫ ХОЧАШ ПА-
ГАВАРЫЦЬ ПРА
ТОЕ, ШТО ЗДА-
РЫЛАСЯ Э...

НЕ.



Я ТВОЙ СЯБАР,
БЭТМЭН. Я ХАЧУ
ДАПАМАГЦІ.

ТАДЫ ЗРАБІ НЕШТА
КАРЫСНАЕ. У ГЭТЫМ
БУДЫНКУ ЗА АПОШНІЯ
СУТКІ ЗНІКЛА ШЭСЦЬ
ЧАЛАВЕК.

АПОШНІМ БЫЎ АДЗІН З АФІЦЭРАЎ,
ЯКІХ ДАСЛАЛІ ТУДЫ НА РАСЛЕД-
ВАННЕ. НИХТО З ІХ НЕ ВЯРНУЎСЯ.
ТЫ БАЧЫШ ІХ УНУТРЫ?



ДЗІЎНА...



...НЕСТА
ПЕРАШКАД-
ЖАЕ МАЙМУ
ЗРОКУ.

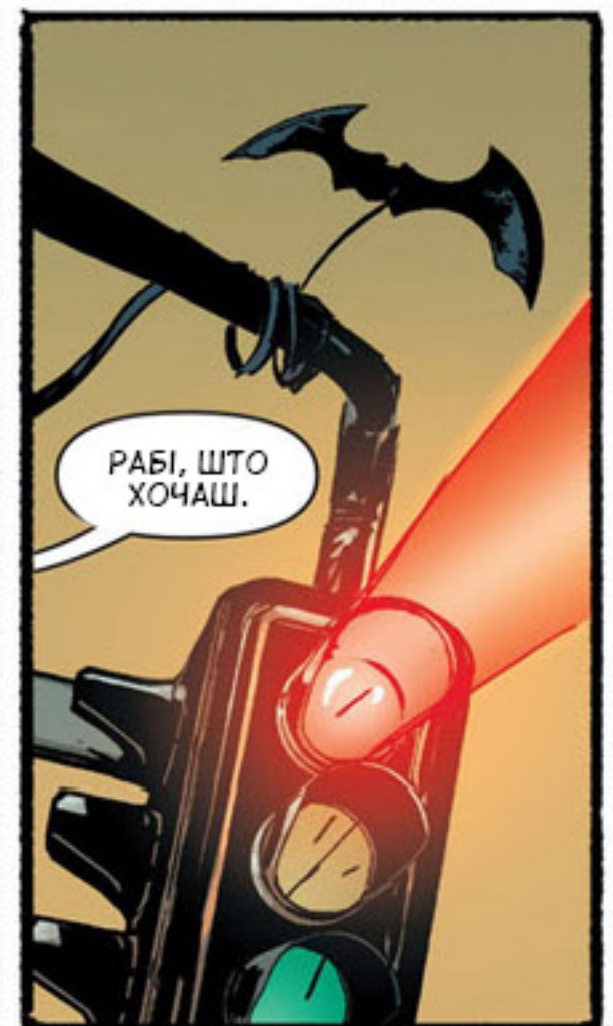
ЦЯБЕ ГЭТА НЕ ТУР-
БУЕ, СУПЕРМЭН?

КАНЕШНЕ,
ТУРБУЕ.



ХОЧАШ
ЗІРНУЦЬ
БЛІЖЭЙ?

ТЫ
СПАПРАЎДЫ
МЯНЕ ПЫТАЕШ
АБ ГЭТЫМ?



РАБІ, ШТО
ХОЧАШ.



Я ІДУ
УНУТР.



ТЫ Ж ВЕДАЕШ, ШТО
МОЖАШ ПАГАВА-
РЫЦЬ СА МНОЙ,
ТАК? Я ЛІТАРАЛЬНА
ЗАЎСЭДЫ Ё
НЕКАЛЬКІХ ХВІЛІНАХ
АД ЦЯБЕ, КАЛІ ЗА-
ХОЧАШ ПАГАВА-
РЫЦЬ.

БУДЗЬ
УВАЖЛІВЫМ.

ШТОСЬЦІ НЕ ТАК З ГЭТЫМ
МЕСЦАМ. СВЯТЛО ПРАХОДЗІЦЬ
НЕПРАВІЛЬНА... ГЭТА ЦЯЖКА
АПІСАЦЬ КАМУСЬЦІ, ХТО НЕ БА-
ЧЫЦЬ, ЯК Я.



І... ЯК ГЭТА ЗАВЕЦЦА? Я АДЧУВАЮ
ЦІСК У СВАІМ ЖЫВАЦЕ, АД ЯКОГА
Ё МЯНЕ КРУЖЫЦЦА ГАЛАВА.

МЛОСНАСЦЬ.
ТЫ ГАВОРЫШ ПРА
МЛОСНАСЦЬ.



СЮДЫ.
ВОСЬ, ШТО МЫ
ШУКАЕМ.



БЛУКАЮЧАЕ
СВЯТЛО?

БЛУКАЮЧЫ АГЕНЬЧЫК,
АГНІ СВЯТОГА ЭЛЬМА... ЯНЫ
ПА-РОЗНАМУ КЛІЧУЦЦА Ё
РОЗНЫХ МЕСЦАХ. АФІЦЭР,
ЯКОГА ВЫЦЯГНУЛІ З ГЭТАГА
БУДЫНКУ, СКАЗАЎ, ШТО ЁН
ПРЫВЕЎ ІХ ДА ТАГО, ШТО ЗА-
БРАЛА ЯГО НАПАРНІКА.

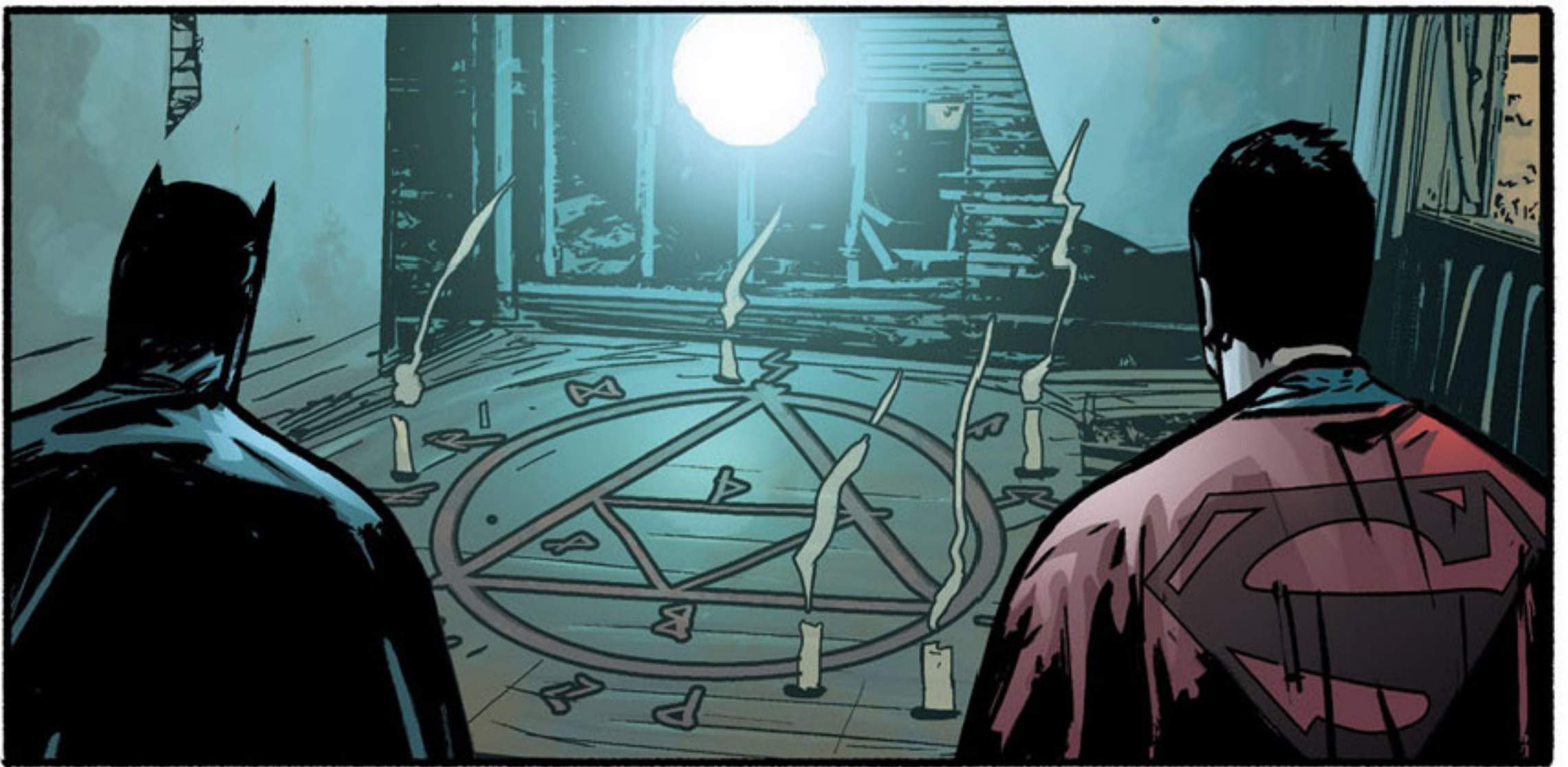


У КАНЗАСЕ МЫ КЛІЧАМ ГЭТА ПРЫВІДНЫМ
СВЯТЛОМ. НЕ ВАРТА ХАДЗІЦЬ ЗА ІМ ПА
ПАЛЯХ НОЧЧУ. ЗНІКНЕШ НАЗАЎЖДЫ.

МЫ З СЯБРАМІ
ХАДЗІЛІ ШУКАЦЬ ІХ, АЛЕ
ТАК І НЕ ЁБАЧЫЛІ НІ АД-
НАГО. ГЭТА ЯК ГЛЯД-
ЗЕЦЬ НА МІГАЮЧЫ МАЯК.
ГЛЯДЗЕЦЬ НАЎПРОСТ НА
ЯГО БАЛЮЧА.



Я СПАКОЙНА
З ІМ ЗЛАДЖУ.





НАВОШТА ІМ
УСІМ ТРЭБА ІСЦІ
ЗА СВЯТЛОМ?



ЯНА ПРЫКЛАДНА
Ў СТО РАЗОУ ГОРШ,
ЧЫМ ШАР. МОЙ
ЗРОК НІЧОГА НЕ
ЗАЎВАЖАЕ.

НЕ ЗДАВАЙ-
СЯ. СКАЖЫ
МНЕ, ХТО
ЯНА.



ЯНА НЕ ГАЛАГРАМА І НЕ ЯКАЯ-
НЕБУДЗЬ ПРАЕКЦЫЯ. ТОЕ, ШТО МЫ
БАЧЫМ, ГЭТА НЕ СВЯТЛО ЦІ РЭЧЫ-
ВА... ШЧЫРА, Я НЕ ВЕДАЮ, ШТО
ГЭТА.

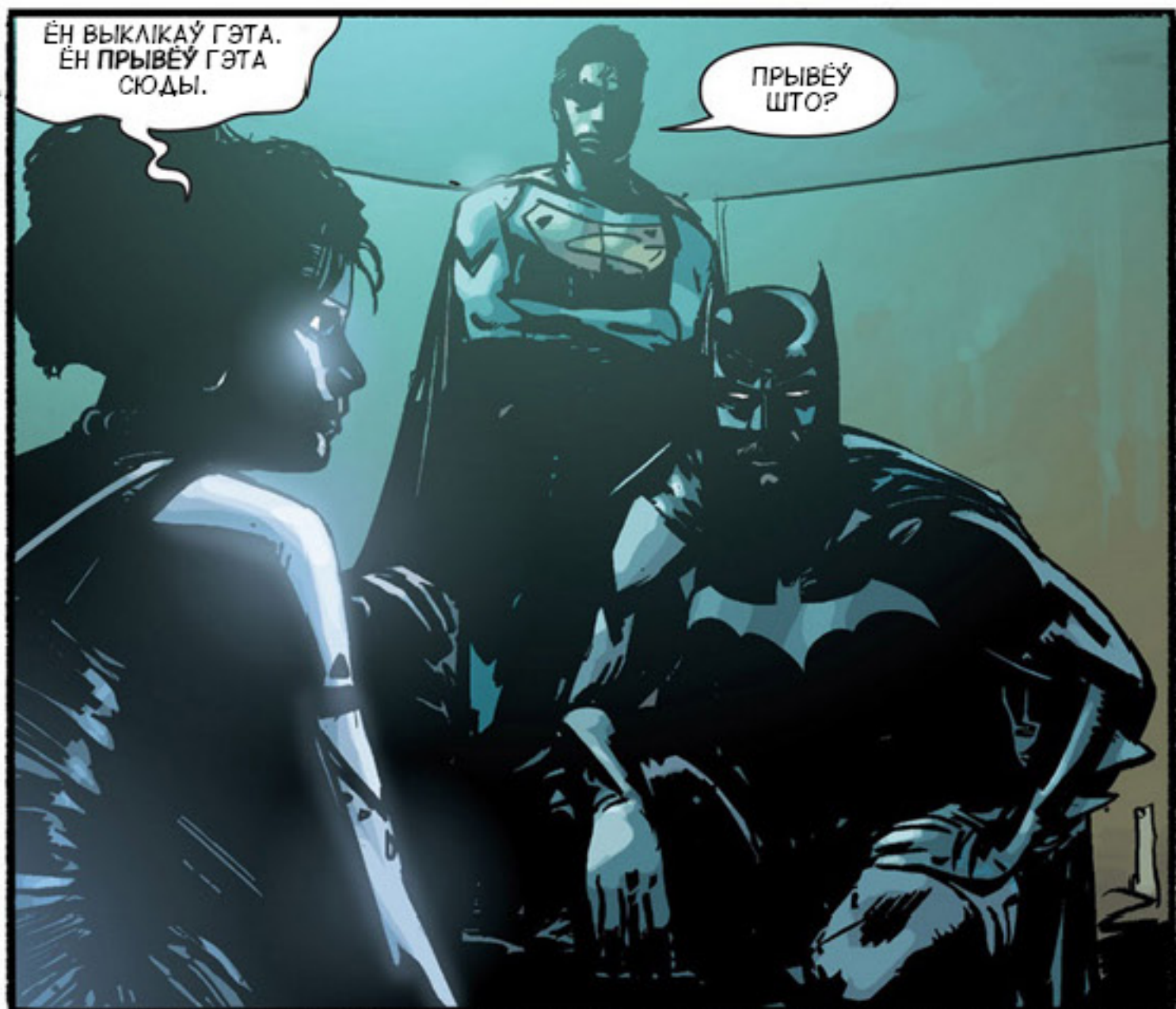
ЯНА ЛЕДЗЬ ІСНУЕ Ў РЭШЦЕ
БАЧНАГА ВЫПРАМЕНЬВАННЯ І,
КАЛІ ПРЫГЛЯДЗЕЦЦА, ЯНА І НЕ
ТУТ НАВАТ...

АДЗІНЫ ДОКАЗ ЯЕ
ІСНАВАННЯ ГЭТА
ТОЕ, ШТО ЯНА ПРА-
МА НАПРОЦІ НАС.



НЕ ДЗІЎНА, ШТО ГЭТА
МЕСЦА ТАК МОЦНА НА
МЯНЕ ЎСПРЫЯЕ... ГЭТА
САПРАЎДНАЯ ЗВЫШНА-
ТУРАЛЬНАЯ З'ЯВА. ТЫ
ВЕДАЕШ, ГЭТА НЕ МАЯ
КАМПЕТЭНЦЫЯ.

ЧАРОЎНА...





БУКАЮЧЫ
АГЕНЬЧЫК.

ПРЫВІДНАЕ СВЯТЛО

ЧАСТКА 1 (2)

ДЖЭЙМС ЦІНІЁН IV
АЛЕКС МАЛЕЕЎ
БРЭД АНДЭРСАН
ДЭЗІ СІЕНЦІ
КЭЦІ КУБЕРТ
МАЙК МАРТС
БЭТМЭН СТВОРАНЫ
БОБАМ КЕЙНАМ.